

ST415



2002102

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Tyskland

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Servicenummer: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: 1.0

Skapandedatum: 2020-11-19

Original bruksanvisning

1	Säkerhet.....	2
1.1	Förklaring av signalord.....	2
1.2	Säkerhetsanvisningar	3
1.3	Avsedd användning	6
1.4	Oändamålsenlig användning	6
2	Allmänt	7
2.1	Ansvar och garanti	7
2.2	Upphovsrättsskydd	7
2.3	Försäkran om överensstämmelse.....	7
3	Transport, förpackning och lagring	8
3.1	Leveranskontroll.....	8
3.2	Förpackning	8
3.3	Lagring.....	8
4	Tekniska parametrar.....	9
4.1	Tekniska data	9
4.2	Sammanställning av apparatens komponenter	10
4.3	Apparatens funktion	11
5	Installation och handhavande	12
5.1	Installation.....	12
5.2	Handhavande	14
6	Rengöring.....	16
6.1	Säkerhetsanvisningar för rengöring	16
6.2	Rengöring	17
7	Återvinning.....	18



Läs bruksanvisningen innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk!

Denna bruksanvisning innehåller en beskrivning av installation, handhavande och underhåll av apparaten och är en viktig informationskälla samt handbok. För att arbeta med apparaten säkert och korrekt är en kunskap om bruksanvisningens alla säkerhets- och användningsanvisningar nödvändig. Dessutom är föreskrifter om förebyggande av olyckor, arbetsmiljöföreskrifter och bestämmelser som gäller på det området där apparaten används tillämpliga.

Före arbete med, och särskilt före start av apparaten, läs denna bruksanvisning för att undvika person- och egendomsskador. Felaktig användning kan leda till skador.

Denna bruksanvisning är en integrerad del av produkten och skall förvaras i omedelbar närhet till produkten samt vara tillgänglig hela tiden. När apparaten överlämnas är det nödvändigt att även överlämna denna bruksanvisning.

1 Säkerhet

Apparaten har tillverkats enligt gällande tekniska regler. Ändå kan apparaten vara en källa till faror, om den används felaktigt eller för andra ändamål än de avsedda. Alla personer som använder apparaten skall följa de uppgifter som finns i denna bruksanvisning samt följa säkerhetsanvisningar.

SV

1.1 Förklaring av signalord

Viktiga säkerhetsanvisningar och varningstexter har markerats med lämpliga signalord i denna bruksanvisning. Dessa anvisningar ska följas noga för att undvika olyckor, person- och egendomsskador.



FARA!

En varningstext **FARA** varnar för faror som leder till allvarliga skador eller dödsfall om de inte undviks.

**VARNING!**

En varningstext **VARNING** varnar för faror som kan leda till lindriga eller allvarliga skador eller dödsfall om de inte undviks.

**FÖRVARNING!**

En varningstext **FÖRVARNING** varnar för faror som kan leda till lätta eller lindriga skador om de inte undviks.

OBS!

En varningstext **OBS** innebär en möjlig egendomsskada som kan uppstå om säkerhetsanvisningarna inte följs.

NOTIFIERING!

Symbolen **NOTIFIERING** informerar användaren om nästa uppgifter och anvisningar om användning av apparaten.

SV

1.2 Säkerhetsanvisningar

Elektrisk ström

- En för hög nätspänning eller en felaktig installation kan leda till elolycksfall.
- Apparaten kan anslutas endast om uppgifter på namnskylden överensstämmer med nätspänningen.
- För att undvika kortslutningar ska apparaten hållas torr.
- Om det uppstår fel vid drift ska apparaten kopplas bort från elnätet direkt.
- Vidrör inte stickproppen med våta händer.
- Fatta aldrig tag i apparaten om den föll i vatten. Koppla bort apparaten från elnätet omedelbart.
- Alla reparationer och öppningar av huset kan endast utföras av servicepersonal och lämpliga verkstäder.
- Bär inte apparaten genom att hålla den i anslutningskabeln.
- Anslutningskabeln får aldrig komma i kontakt med värmekällor och vassa kanter.

- Anslutningskabeln får inte vikas, klämmas eller knytas.
- Apparaten anslutningskabel ska alltid rullas ut helt.
- Placera aldrig apparaten eller andra föremål på anslutningskabeln.
- För att koppla apparaten bort från elnätet ska man alltid ta tag i stickproppen.

- Kontrollera nätsladden regelbundet för skador. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd. En skadad nätsladd ska bytas ut av en serviceverkstad eller en behörig elinstallatör för att undvika risk.

Brännbara material

- Utsätt inte apparaten för hög temperatur, t.ex. från spis, ugn, öppen eld eller varmhållningsapparater osv.
- Apparaten ska rengöras regelbundet för att undvika risk för brand.
- Täck inte apparaten t.ex. med aluminiumfolie eller trasor.
- Använd apparaten bara med avsedda material och vid lämpliga temperaturinställningar. Material, livsmedel och matrester i apparaten kan antändas.
- Använd aldrig apparaten i närheten av brännbara, lättändliga material, t.ex. bensin, sprit, alkohol. Hög temperatur orsakar avdunstning av sådana material och deras kontakt med antändningskällor kan leda till explosion.
- Vid brand, innan du vidtar lämpliga åtgärder för brandsläckning, koppla bort apparaten från elnätet. Släck aldrig eld med vatten när apparaten är ansluten till elnätet. Efter att branden har släckts söj för god frisklufttillförsel.

SV

Heta ytor

- Apparaten ytor blir heta under användning. Risk för brännskada. Temperaturen förblir hög även efter avstängning.
- Vidrör inte heta ytor på apparaten. Använd tillgängliga manöverelement och handtag.
- Apparaten kan transporteras och rengöras endast när den har svalnat helt.
- Håll varken kallt vatten eller brännbara vätskor på heta ytor.

Hälsorisker från brända livsmedel

- Akrylamider som finns i brända livsmedel är farliga för hälsan och kan framkalla cancer.
- Avlägsna brända delar.
- Produkter ska inte friteras för mörkt.

Användare

- Denna apparat är inte avsedd för att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga samt personer med liten erfarenhet och/eller begränsad kunskap.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med eller startar apparaten.

Drift endast under uppsikt

- Apparaten får endast användas under uppsikt.
- Man ska alltid vistas i direkt anslutning till apparaten.

Felaktig användning

- Oändamålsenlig eller förbjuden användning kan leda till skador på apparaten.
- Apparaten får endast användas om det är i gott skick, vilket gör arbetet säkert.
- Apparaten får endast användas om samtliga anslutningar är utförda enligt lagen.
- Apparaten får endast användas när den är ren.
- Använd endast originalreservdelar. Reparera aldrig apparaten själv.
- Man får inte ändra eller modifiera apparaten på något sätt.

1.3 Avsedd användning

Det är förbjudet att använda apparaten för andra ändamål än de avsedda, som beskrivs nedan, och det avses som en oändamålsenlig användning.

Följande användning är ändamålsenlig:

- Bakning av pizza och liknande produkter.

1.4 Oändamålsenlig användning

En oändamålsenlig användning kan leda till person- och egendomsskador till följd av farlig elektrisk spänning, eld och hög temperatur. Det är bara de arbeten som anges i denna bruksanvisning som apparaten kan användas till.

Följande användning är oändamålsenlig:

- Bakning olämpliga bakverk.

2 Allmänt

2.1 Ansvar och garanti

Alla uppgifter och anvisningar som finns i denna bruksanvisning har angetts med beaktande av gällande föreskrifter, aktuell konstruktions- och ingenjörskunskap samt vår kunskap och våra mångåriga erfarenheter. Vid beställning av specialmodeller eller tillval och när den nyaste tekniska kunskapen används kan den levererade apparaten avvika från förklaringar och olika bilder som finns i denna bruksanvisning i vissa förhållanden.

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för skador och fel till följd av:

- att anvisningarna inte följts,
- oändamålsenlig användning,
- tekniska ändringar som gjorts av användaren,
- ej godkända reservdelar används.

Vi förbehåller oss rätten att införa tekniska ändringar i apparaten för att öka apparatens funktionalitet och förbättra den.

2.2 Upphovsrättsskydd

Denna bruksanvisning och texterna, ritningarna, bilderna och de övriga delarna som finns i den är skyddade av upphovsrätten. Det är förbjudet att kopiera bruksanvisningens innehåll (eller dess delar) i vilken som helst form och på vilket som helst sätt samt att utnyttja eller/och överlämna dess innehåll till tredje parter. Åsidosättande av det ovannämnda förorsakar att ett skadestånd måste betalas. Vi förbehåller oss rätten att göra ytterligare anspråk.

2.3 Försäkran om överensstämmelse

Apparaten uppfyller Europeiska Unionens gällande standarder och riktlinjer. Det ovannämnda bekräftar vi i EG-försäkran om överensstämmelse. Vi skickar dig en lämplig försäkran om överensstämmelse vid behov.

3 Transport, förpackning och lagring

3.1 Leveranskontroll

När leveransen har tagits emot kontrollera att apparaten är fullständig och inte har skadats under transporten. Om synliga transportskador har konstaterats vägra att ta emot apparaten eller göra ett villkorligt mottagande. Ange skadornas omfattning på transportfirmans transportdokument/fraktsedel och reklamera varan. Dolda skador ska anmälas direkt efter att de har upptäckts därför att skadeståndskrav bara kan anmälas under den gällande reklamationstiden.

Om några delar eller tillbehör fattas kontakta vår Kundtjänst.

3.2 Förpackning

Släng inte apparatens förpackning. Den kan behövas för att förvara apparaten, under en flytt eller om apparaten skickas till vår servicepunkt vid eventuella skador. Förpackningen och olika delar är tillverkade i återvinningsbara material. De är: film och påsar i plast, förpackning i kartong.

Vid avfallshantering av förpackningen ska ett visst lands föreskrifter följas. De förpackningsmaterial som är lämpliga för återanvändning ska återvinnas.

SV

3.3 Lagring

Förpackningen ska lämnas sluten tills installation av apparaten och under förvaring ska de märkningar som gäller placering och lagring som finns på utsidan följas. Förpackningen ska förvaras i följande förhållanden:

- i stängda rum
- torrt och fritt från damm
- borta från aggressiva medel
- skyddad från direkt solljus
- skyddad från mekaniska stötar.

Vid en längre förvaring (över tre månader) ska förpackningens alla delar kontrolleras regelbundet. Vid behov ska förpackningen bytas ut mot en ny.

4 Tekniska parametrar

4.1 Tekniska data

Namn:	Pizzaugn ST415
Artikelnummer:	2002102
Material:	rostfritt stål
Material av bakkingskammare:	rostfritt stål, Botten av värmebeständig sten
Pizza storlek, Ø max. I cm:	40
Temperaturområde från – till i °C:	50 - 350
Anslutningsvärde:	2 kW / 230 V / 50 Hz
Mått (bredd x djup x höjd) i mm:	580 x 565 x 320
Inre mått (bredd x djup x höjd) i mm:	415 x 410 x 120
Vikt i kg:	24,8

Rätt att ändra produktens tekniska detaljer förbehålls!

SV

Version / egenskaper

- Funktioner: toppvärmare, bottenvärmare
- Toppvärme, bottenvärme justerbar separat
- Isolering: bomull
- Invändig belysning
- Tittfönster
- Apparattensanslutning: redo för anslutning
- Timer: valfritt 0 – 120 minuter eller permanent drift
- Uppvärmningstid: 10 minuter

4.2 Sammanställning av apparatens komponenter

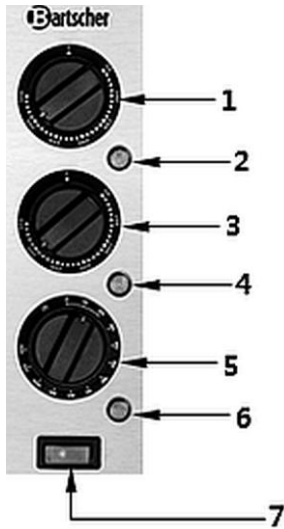


Bild 1

SV

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Hus | 2. Ventilationsöppningar |
| 3. Invändig belysning av bakkammaren | 4. Kontrollpanel |
| 5. Bakkammarens botten är gjord av värmebeständig sten | 6. Ugnsdörrhandtag |
| 7. Dörr med ett tittfönster | 8. Bakkingskammare |

Manöverelement



1. Temperaturregulator övervärmare
2. Indikator för övre värmare (orange)
3. Temperaturregulator undervärme
4. Indikator för övervärmare (orange)
5. Timer
6. Kontrollampa Timer (grön)
7. Interiörströmbrytare med integrerad indikatorlampa (grön)

Bild 2

4.3 Apparatsens funktion

Den kompakta pizzaugnen är det idealiska valet för bistron, gatuköket eller snackbaren. Med separat omkopplingsbar över- och undervärme gräddas härliga pizzor med diameter 40 cm på stenbotten. Tittfönster och timer svarar för perfekta resultat.

5 Installation och handhavande

5.1 Installation



FÖRSIKTIGT!

En felaktig installation, placering, handhavande, underhåll eller hantering av apparaten kan leda till person- och egendomsskador.

Placering och installation samt reparationer kan endast genomföras av en auktoriserad serviceverkstad enligt den lagstiftning som gäller i respektive land.

Uppackning / placering

- Packa upp apparaten och avlägsna allt invändigt och utvändigt förpackningsmaterial samt transportskydd.



FÖRSIKTIGT!

Risk för kvävning!

Förvara förpackningar som plastpåsar och frigolit utom räckhåll för barn.

- Om det finns en skyddsfilm på apparaten ska den avlägsnas. Avlägsna skyddsfilmen långsamt så att det inte lämnas några limrester. Avlägsna eventuella limrester med ett lämpligt lösningsmedel.
- Se till att namnskylten och varningstexterna på apparaten inte skadas.
- Placera **aldrig** apparaten i fuktig eller våt miljö.
- Placera apparaten så att anslutningar alltid är lättåtkomliga så att det går snabbt att bryta strömmen vid behov.
- Apparaten ska placeras på en yta med följande egenskaper:
 - jämn, med tillräcklig bärförmåga, vattentålig, torr och som tål hög temperatur
 - tillräcklig stor så att man kan arbeta med apparaten utan hinder
 - lätt tillgänglig
 - med bra ventilation.
- Håll ett tillräckligt avstånd till bordets kanter. Apparaten kan välta och falla annars.

För att säkerställa säker drift av apparaten måste ett minimumavstånd på 20 cm hållas på alla sidor. Beakta gällande brandsäkerhetsföreskrifter.

- Om apparaten placeras direkt mot en vägg eller möbler, måste väggen eller möblerna vara värmebeständiga upp till 60 ° C. Om väggen är gjord av ett brännbart material ska ett värmebeständigt skikt appliceras på den.
- Täck aldrig över ventilationsöppningarna. Täck aldrig över apparaten med trasor eller filter och häng aldrig några föremål på apparaten.

Elanslutning

- Kontrollera att apparatens tekniska data (se namnskylden) passar till det lokala elnätets data.
- Anslut apparaten till ett enkeluttag som är tillräckligt skyddat med skyddskontakt. Anslut apparaten inte till dubbeluttag.
- Placera anslutningskabeln så att inte någon kan trampa eller snubbla på den.
- Använd inte apparaten tillsammans med en extern timer eller fjärrkontroll.

5.2 Handhavande



VARNING!

Risk för brännskada!

Apparattens yta är mycket varm under drift.

Vidrör apparatens heta ytor.

Använd endast roterande regulatorer och omkopplare som är konstruerade för apparatens drift.

Bakkammaren blir mycket varm när den används!

Använd skyddshandskar när du tar ut en färdig pizza!

Före första användning

1. Rengör apparaten före första användning enligt anvisningarna i avsnittet **"Rengöring"**.
2. Avsluta med att torka de rengjorda delarna.
3. Anslut apparaten till ett lämpligt enkelt eluttag.
4. Starta timern för att slå på apparaten.
5. Innan du använder den för första gången ska du värma upp pizzaugnen utan livsmedelsprodukter i vid en temperatur på 200 ° C (över-/undervärme) i 30 minuter. Följ instruktionerna i kapitlet **„Inställningar“**.

Apparaten kan ge en obehaglig lukt som är resultatet av närvaron av produktionsrester såsom fetter, oljor och harts.

6. Se till att ventilationen är tillräcklig i det rum där apparaten är installerad.

Inställningar

Temperatur

1. För att ställa in önskad temperatur i matlagningskammaren, vrid temperaturkontrollen för den över- (1) och/eller (3) undervärmaren till rätt temperaturinställning.

Det är möjligt att smidigt ställa in temperaturen för den övre och nedre värmaren i området från 50 ° C till 350 ° C.

När den inställda temperaturen har uppnåtts släcks den aktuella värmelampan och apparaten är redo att baka pizza.

TIPS:

Innan du lagar mat, värma alltid apparaten till önskad temperatur. Uppvärmningstiden är cirka 10 minuter.

Ställa in tillagningstiden

1. Vrid Timern medurs för att ställa in värmebehandlingstiden till 120 minuter.



Bild 3

2. Vrid Timern moturs för att ställa in den på kontinuerlig drift.

Apparaten stängs inte av automatiskt med den här inställningen. För att stänga av apparaten ska Timern ställas in på "0".

Bakning pizza

1. Öppna ugsndörren med handtaget.
2. Placera den beredda pizzan (Ø upp till 40 cm) på botten av bakkammaren.
3. Stäng ugsndörr.

FÖRSIKTIGT!

Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är påslagen!

Titta på bakningsprocessen genom tittfönstret i ugsndörrem!

4. Öppna ugsndörren när tillagningstiden är slut.
Ugsndörren låses på plats.
5. För att öppna ugsndörren, lyft den något.
6. När bakningstiden har förflutit, använd lämpliga redskap för att ta bort den färdiga pizzan från ugnen.

På/av invändig belysning

1. Slå vid behov på invändig belysning i bakkammaren.
2. Aktivera den aktuella omkopplaren på apparatens kontrollpanel genom att växla den till positionen „I“.

Det gröna ljuset i strömbrytaren tänds när invändig belysning är på.

3. För att stänga av invändig belysning, ställ omkopplaren i läge „O“.

Avstängning av apparaten

1. Om apparaten inte längre används bör temperaturreglaget i Timern vridas till läge „0“.
2. Koppla bort apparaten från elnätet (dra ut stickkontakten från eluttaget!).

6 Rengöring

6.1 Säkerhetsanvisningar för rengöring

- Före rengöring av apparaten ska den kopplas bort från elnätet.
- Låt apparaten torka helt.
- Se till att vatten inte kommer in i apparaten. Doppa inte apparaten i vatten eller andra vätskor under rengöring. Använd inte högtrycksvattenstråle för att rengöra apparaten.
- Inga vassa eller metallföremål (en kniv, gaffel osv.) får användas för rengöring av apparaten. Vassa föremål kan skada apparaten och leda till olycksfall vid kontakt med strömförande delar.
- Använd inga skurmedel som innehåller lösningsmedel eller frätande rengöringsmedel för rengöring. De kan skada ytan.

6.2 Rengöring

1. Rengör apparaten regelbundet.
2. De delar av apparaten som kommer i kontakt med livsmedel bör rengöras särskilt noggrant.
3. Efter varje bakningsprocess, ta bort matrester från bakkammaren med en metallspatel eller skrapa.

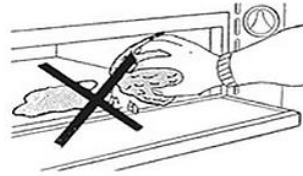
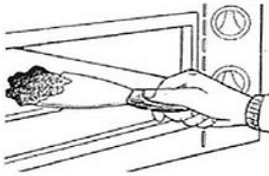


Bild 4

4. Rengör de yttre ytorna och ugnsluckan med inspektionsfönstret med en mjuk, fuktig trasa.
5. Använd ett mildt rengöringsmedel vid behov.
6. Kontrollera ventilationsöppningarna på apparaten regelbundet.
7. Rengör eventuellt ventilationsöppningarna med en mjuk borste eller dammsugare för att säkerställa luftcirkulation inuti apparaten.

7 Återvinning

Elektriska apparater



Elektriska apparater har denna symbol. Elektriska apparater skall bortskaffas och återvinnas på ett rätt och miljövänligt sätt. Elektriska apparater får inte slängas som hushållsavfall. Koppla bort apparaten från elnätet och avlägsna anslutningskabeln från apparaten.

Elektriska apparater skall lämnas till bestämda insamlingsställen.